

Hastalar hastalara yardım eder

Sağlık verileri ve biyolojik numuneler tıbbi araştırmalar için büyük önem taşımaktadır. Bir hasta olarak, verilerinizi ve numunelerinizi araştırma için kullanılabilir hale getirmek isteyip istemediğinize karar verebilirsiniz. Böylece, hastalıkların daha erken tespit edilmesine ve daha iyi tedavi edilmesine yardımcı olan araştırma projelerini desteklemiş olursunuz.



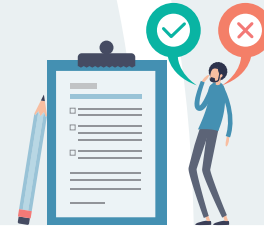
Üniversite Hastanesinde kaldığınız süre boyunca sizinle ve sağlığınıza (örn. yaş, kan değerleri) ilgili verileri topluyoruz. Sizden alınan biyolojik numuneler (örn. kan, idrar, doku) de incelenebilir.



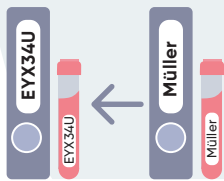
Teşhis veya tedavi amacıyla artık ihtiyaç duyulmayan verileriniz ve numuneleriniz tıbbi araştırmalar için çok değerlidir.



Bu araştırma projelerinden elde edilen sonuçlar, gelecekteki hastaların tıbbi bakımını iyileştirmeye katkıda bulunmaktadır.



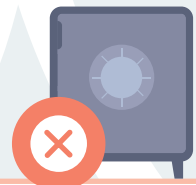
Muvafakatname ile verilerinizi ve numunelerinizi araştırma için kullanılabilir hale getirmek isteyip istemediğinizi bize bildirebilirsiniz. Kararınızın tıbbi tedavi üzerinde hiçbir etkisi yoktur, vereceğiniz karar süresiz olarak geçerlidir ve her an değiştirilebilir.



Verileriniz ve numuneleriniz bir araştırma projesine uygunsa, değerlendirilmeden önce şifrelenecektir. Bu amaçla, tanımlayıcı bilgiler (örn. isim, doğum tarihi) bir kodla (örn. EYX34U) değiştirilir.



»Evet« seçeneğini işaretlerseniz, verileriniz ve numuneleriniz araştırma için kullanılır.



»Hayır« seçeneğini işaretlerseniz, verileriniz ve numuneleriniz araştırma için kullanılmaz.

Onay beyanı

Sağlığı ilgilendiren kişisel bilgilerin ve biyolojik malzemenin araştırma amaçlı kullanımı için

Hasta etiketi

Hastanın soyadı ve adı

Doğum tarihi

- Bu onay beyanına ait bilgilendirme yazısını aldığımı ve yeterince bilgilendirildiğimi onaylarım.
- Sağlığımı ilgilendiren bilgilerin (genetik veriler dâhil olmak üzere) ve biyolojik malzemenin yukarıda anlatılan biçimde araştırma amaçlı kullanılmasına onay veriyorum.

Evet

Hayır

Sağlığını ilgilendiren bilgileri ve numunelerinizi kullanıma sunarak, biyo tıp araştırmalarına değerli katkıda bulunmaktasınız.

Bunun için size yürekten teşekkür ederiz.

Generalkonsent, tr, Version 4.0 vom 01.12.2023

Şehir

Tarih

Hastanın imzası

Sadece henüz reçet olmayanlarda veya hukuki ehliyete sahip olmayanlarda: Vekilinin imzası

Bilgilendirme yazısı

Sayın Hasta

Zürih Üniversite Hastanesinde (USZ) kaldığınız süre zarfında size ait sağlığı ilgilendiren bilgiler toplanacak ve muhtemelen vücudunuzdan biyolojik malzeme de alınacaktır (kan tahlili ve diğer vücut sıvısı numuneleri, doku numuneleri). Bilgilerle bağlantılı olarak bu biyolojik malzeme tıbbi araştırmalar için son derece değerlidir. Bu nedenle sizden bu malzemeyi ve bilgilerinizi araştırma amaçlı kullanabilmek için onay rica ediyoruz.

Araştırma için vereceğiniz onay

Vereceğiniz onay ile araştırmacılar bilgilerinizi bilimsel olarak değerlendirebilir ve numuneleriniz üzerinde inceleme yapabilirler. Hastanemizde bulunan ve sağlığınıza veya şahsınızı ilgilendiren bilgiler onaya tâbidir. Bunlar örneğin hastalığın seyrine ve yapılan terapilere ilişkin hastalık öyküsünde yer alan kayıtlar, görüntülü muayenelerden veya laboratuvar incelemelerinden elde edilen sonuçlar, belirli hastalıklara kalıtsal yatkınlık hakkındaki bilgiler (genetik veriler) ama aynı zamanda da kişisel bilgilerdir (yaş, cinsiyet). Numuneler, daha önce alınmış olan ve teşhis ya da tedavi amaçlı olarak artık gerek duyulmayan biyolojik malzemelerdir (kan, idrar veya doku).

Hastanemizde kaldığınız süre içerisinde bir kez daha size araştırma amaçlı onay verip vermediğiniz sorulabilir. Bu örneğin sizden sorumlu kliniğin sizden daha başka numune almak istemesi durumunda veya özel bir sorunun bilimsel olarak araştırılmasının gerekmesi halinde söz konusu olabilir. Tedavinizi yapan ekip gerekli görülmesi halinde bu konuda size bilgi verecektir.

Bilgilerinizin ve numunelerinizin korunması

Bilgilerinizin ve numunelerinizin kullanımı ve yurt içinde ve yurt dışındaki araştırmacılara iletilmesi sıkı kurallara tâbidir. Sadece çok az kişi, hastalık öykünüze ilişkin bilgileri görme yetkisine sahip bulunmaktadır. Bu kişiler, tedavinizden sorumludur veya bir araştırma projesi çerçevesinde bilgilerinizi görme iznine sahiplerdir.

Araştırma amaçlı kullanılacak **bilgilerin** mümkün olduğunca çabuk **şifrelenmesi** gerekmektedir, yani kimliğinizi gösteren tüm bilgilerin – isim, doğum tarihi, sigorta numarası vb. gibi – yerine kod konması gerekmektedir. Böylece sadece anahtara (kodu ve ismi birbirine bağlayan belge) erişimi olanlar, kimliğiniz hakkında çıkarım yapabilir.

Numuneler (biyolojik malzeme) bir biyo bankasında güvenli biçimde korunmaktadır. Biyo bankası, numunelerin ve bağdaştırılabilir bilgilerin net bir şekilde belirlenmiş koşullar altında sistematik biçimde toplandığı yerdir. Numuneler ve genetik bilgiler sadece **şifrelenmiş veya anonimize biçimde** araştırmacılara iletilebilir. Anonim, şahsınızla ilinti kurması kesinlikle mümkün olmayacak biçimde kimliği gösteren tüm bilgilerin görünmez hale getirilmesi veya silinmesi anlamına gelmektedir.

Lütfen arka sayfayı dikkate alınız →

Bilgilerinizin ve numunelerinizin iletilmesi

Bilgilerin ve numunelerin şifrelenmiş biçimde Zürih Üniversite Hastanesi **dışındaki** araştırmacılara iletilecek olması halinde, anahtar USZ'de kalmakta ve araştırmaya katılmayan bir kurum tarafından güvenli biçimde korunmaktadır. Yurt dışında yapılacak olan araştırmalarda en azından aynı İsviçre'de geçerli olan veri koruma şartlarına uyulması sağlanmak zorundadır. Ayrıca araştırma projelerinin normalde sorumlu etik komisyonu tarafından onaylanması gerekmektedir. Bu komisyon, projenin ve uygulanmasının bilimsel ve etik açıdan savunulur olup olmadığını ve de hukuksal koşullara özellikle de veri koruma şartına uyulup uyulmadığını gözden geçirmektedir.

Araştırma sonuçları

Veri ve numuneler sayesinde araştırma projelerinden elde edilen bilgiler, genelde sadece gelecekteki hastalar için daha iyi bir tıbbi bakıma katkı sağlamaktadır. Ama herhangi bir sonucun sizin kişisel sağlığınız açısından önemli olması halinde, olanaklar çerçevesinde size bilgi verilmektedir (anonimize edilmiş numunelerle yapılan araştırmalarda bu mümkün değildir). Ancak bu gibi durumlar çok nadir olarak ortaya çıkmaktadır.

Veri ve numunelerinizi araştırma için kullanıma sunmanız ile elde edilen bilgilerden elde edilebilecek muhtemel kazançlara katılım talebiniz doğmamaktadır. Size veya sağlık sigortanıza araştırma projeleri yüzünden **herhangi bir masraf oluşmamaktadır**.

Haklarınız

Vereceğiniz onay gönüllülük bazındadır ve esasen sınırsız geçerlidir. Ama her zaman verdiğiniz onayı herhangi bir gerekçe göstermeksizin geri çekme (**iptal**) hakkına sahip bulunmaktasınız. Bunun için lütfen tedavinizi yapan kliniğe başvurunuz. İptal durumunda bilgi ve numuneleriniz artık araştırma projelerinin kullanımına sunulmaz.

Onay vermenizin, vermemenizin veya verdiğiniz onayı iptal etmenizin, tıbbi bakımınız üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Bilgi ve numunelerin araştırma amaçlı kullanımına ilişkin daha başka sorularınız olması halinde, tedavinizi yapan doktorunuza başvurunuz veya www.usz.ch/en/research adresindeki web sitemizi ziyaret ediniz.

